

# LAICA

*amore per l'acqua*

**HYDRO**SMART™

**LAICA S.p.A.**

Viale del Lavoro, 10

36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy

Phone +39 0444.795314

info@laica.com - [www.laica.it](http://www.laica.it)



Φίλτρο για βρύση συμβατό με τα μοντέλα που δέχονται φίλτρο βρύσης της LAICA VENEZIA και GENOVA και με όλες τις συσκευές LAICA που χρησιμοποιούν το φίλτρο HYDROSMART™

Το φίλτρο HYDROSMART™ φιλτράρει το πόσιμο νερό του δικτύου ύδρευσης βελτιώνοντας τη γεύση του και μειώνοντας ορισμένες ανεπιθύμητες ουσίες που ενδεχομένως να υπάρχουν σε αυτό.

Επίσης το φίλτρο μειώνει:

- Μικροπλαστικά σωματίδια
- Χλώριο και παράγωγα
- Χλωριωμένα ζιζανιοκτόνα και φυτοφάρμακα
- Χλωριωμένους οργανικούς διαλύτες
- Άμμο, σκουριά και αιωρούμενα σωματίδια.

Για καλύτερη χρήση, ζητήστε περισσότερες πληροφορίες από τον πάροχο νερού ή κάντε ένα τεστ νερού στο νερό βρύσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το φίλτρο HYDROSMART™ της Laica φιλτράρει νερό που ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΣΙΜΟ και μικροβιολογικά ασφαλές (επιβεβαιώστε το μέσω της αρμόδιας αρχής της περιοχής σας).

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο και στο εγχειρίδιο του συστήματος φιλτραρίσματος HYDROSMART™. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια του προϊόντος ή να προκαλέσει ζημιά στο ίδιο το προϊόν.
- ΜΗΝ φιλτράρετε ποτέ νερό που είναι ζεστό. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** η διέλευση νερού με θερμοκρασία υψηλότερη από 35°C μέσω του φίλτρου μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στη λειτουργία
- Φιλτράρετε αποκλειστικά τρεχούμενο κρύο νερό που προέρχεται από το οικιακό δίκτυο ύδρευσης έχοντας πάντα το φίλτρο σωστά συνδεδεμένο
- Αντικαταστήστε το φίλτρο HYDROSMART™ ύστερα από 900 L/3 μήνες φιλτραρίσματος
- Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο σημείο πώλησης. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη συμπληρώνοντας την ειδική φόρμα που υπάρχει στον ιστότοπο <https://www.laica.com/> στην ενότητα με τις Συχνές Ερωτήσεις και τις Πληροφορίες Υποστήριξης

## **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:**

Τα συστήματα φιλτραρίσματος που κατασκευάζονται από τη Laica συμμορφώνονται με τις ακόλουθες κανονιστικές απαιτήσεις:

- Υ.Δ. αρ. 174 της 6/04/2004, κανονισμός σχετικά με τα υλικά και τα αντικείμενα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις σταθερές εγκαταστάσεις συλλογής, επεξεργασίας, μεταφοράς και διανομής του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση.
- Νομοθετικό Διάταγμα αρ. 31, 2 Φεβρουάριος 2001, εφαρμογή της οδηγίας 98/83/ΕΚ σχετικά με την ποιότητα του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση.
- Κανονισμός 1935/2004/ΕΚ σχετικά με τα υλικά που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα.
- Κανονισμός (ΕΕ) 10/2011 για τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- Υ.Δ. αρ. 25 της 7/02/2012 (ΙΤΑΛΙΑ), τεχνικές διατάξεις που αφορούν συσκευές οι οποίες στοχεύουν στην επεξεργασία του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση. ΠΡΟΣΟΧΗ: η συσκευή αυτή απαιτεί τακτική περιοδική συντήρηση προκειμένου να διασφαλίζονται οι προδιαγραφές καταλληλότητας του επεξεργασμένου πόσιμου νερού και η διατήρηση των βελτιώσεων που δηλώνονται από τον κατασκευαστή.
- Υ.Δ. 21 Μαρτίου 1973 και μεταγενέστερες τροποποιήσεις και προσθήκες σχετικά με τον κανονισμό υγιεινής συσκευασιών, περιεκτών και εργαλείων, που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα ή με ουσίες προσωπικής χρήσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** για να διασφαλίσετε τις επιδόσεις του συστήματος φιλτραρίσματος συνιστάται να φιλτράρετε πάντα μόνο κρύο νερό. Η διέλευση νερού με θερμοκρασία υψηλότερη από 35°C μέσω του φίλτρου μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στη λειτουργία. Η συνιστώμενη πίεση λειτουργίας είναι μεταξύ 0,20 και 0,35 MPa (2 – 3,5 bar)

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ SMART – ΔΩΡΕΑΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ LAICA HOME WELLNESS - ΧΡΗΣΗ

Λίστα συμβατών συσκευών:

- iOS: iPhone με λειτουργικό σύστημα έκδοσης 10 και άνω.
- Για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android™: έκδοση 6.0 (Marshmallow και άνω). Εάν προσθέσετε το φίλτρο HYDROSMART™ στη δωρεάν εφαρμογή «Laica Home Wellness» μπορείτε να λαμβάνετε αυτόματη ειδοποίηση αντικατάστασης του φίλτρου στο smartphone σας.

1. Εγκαταστήστε στο smartphone σας τη δωρεάν εφαρμογή «LAICA Home Wellness».

2. Ανοίξτε την εφαρμογή και, από την αρχική οθόνη, μπειτε στην ενότητα «ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ».

3. Προσθέστε το φίλτρο HYDROSMART™ πατώντας στην εφαρμογή το κουμπί «+». Μπορείτε να προσθέσετε το φίλτρο σαρώνοντας τον κωδικό QR που είναι τυπωμένος στο πάνω μέρος του φίλτρου ή χειροκίνητα πατώντας το κουμπί «Χειροκίνητη επιλογή».

4. Η εφαρμογή εισάγει το φίλτρο και προτείνει αυτόματα την ημερομηνία αντικατάστασής του. Για τη βέλτιστη αξιοποίηση της πραγματικής διάρκειας του φίλτρου, με βάση το νερό που υποβάλλεται σε επεξεργασία, μπορείτε να επιλέξετε το επίπεδο χλωρίου που υπάρχει στο νερό του δικτύου παροχής. Για την ορθή χρήση ζητήστε περαιτέρω πληροφορίες από τον φορέα του δικτύου ύδρευσης ή πραγματοποιήστε προκαταρκτική αξιολόγηση του νερού του τοπικού δικτύου.

5. Αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις πατώντας το κουμπί .

6. Κατά την ημερομηνία αντικατάστασης του φίλτρου, στο smartphone σας θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση που σας καλεί να προβείτε σε αντικατάσταση. Η ειδοποίηση αποστέλλεται και στο email που έχετε δηλώσει κατά την εγγραφή.

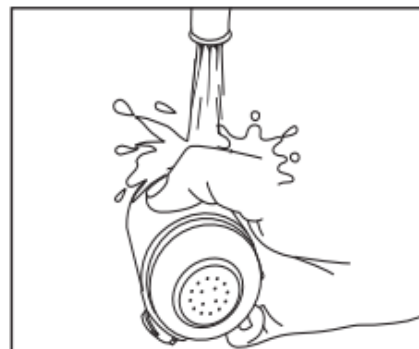
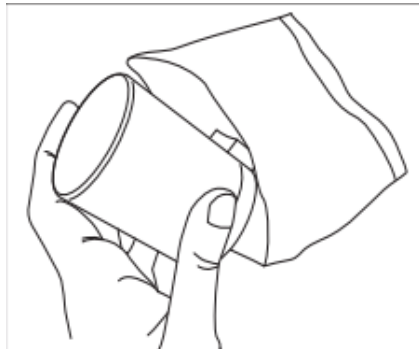


• Για να σαρώσετε τον κωδικό QR που είναι τυπωμένος στο πάνω μέρος του φίλτρου θα πρέπει να επιτρέψετε στο app να αποκτήσει πρόσβαση στην κάμερα του κινητού σας.

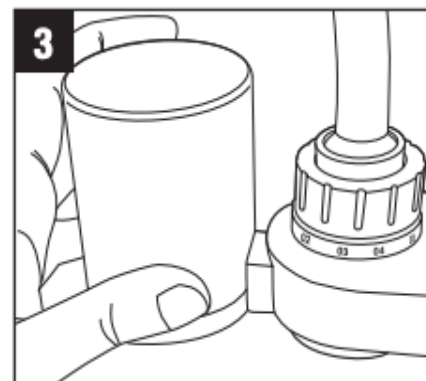
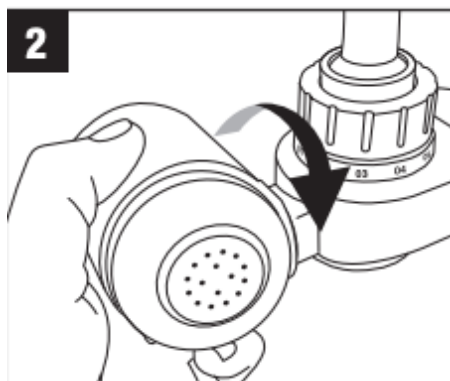
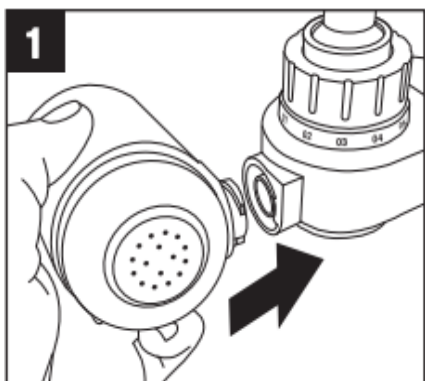
• Για να λαμβάνετε ειδοποιήσεις σχετικά με την αντικατάσταση του φίλτρου, θα πρέπει να τις ενεργοποιήσετε μέσα από τις ρυθμίσεις του smartphone σας.

• Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο, μπορείτε να προσθέσετε ένα νέο φίλτρο σαρώνοντας τον κωδικό QR που είναι τυπωμένος στο πάνω μέρος του ή να ανανεώσετε την ημερομηνία λήξης κάνοντας κλικ στο κουμπί «Εξαντλημένο φίλτρο (κάντε κλικ για αντικατάσταση)»

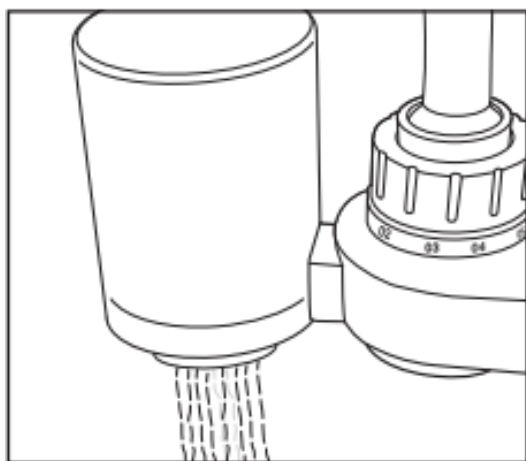
## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ HYDROSMART™



ΕΛ Προτού προχωρήσετε στις παρακάτω ενέργειες πλύνετε σχολαστικά τα χέρια σας. Βγάλτε το φίλτρο HYDROSMART™ από τη συσκευασία και ξεπλύνετε το καλά με τρεχούμενο νερό βρύσης.



Συνδέστε το φίλτρο στο σώμα της συσκευής τοποθετώντας το στην ειδική υποδοχή και περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα κατά 90°, μέχρι να έρθει σε κατακόρυφη θέση όπως φαίνεται στις εικ. 1, 2, 3.



ΕΛ Κατά την πρώτη χρήση και κάθε φορά που αλλάζετε το φίλτρο HYDROSMART™ ανοίξτε το νερό και αφήστε το να τρέξει μέσα από το φίλτρο για μερικά λεπτά (τουλάχιστον 4-5 λεπτά). Το νερό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το πότισμα των φυτών ή να απορριφθεί. Επίσης, εάν το φίλτρο HYDROSMART™ της Laica δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 24 ώρες ή περισσότερο, αφήστε το νερό να τρέξει για 30-60 δευτερόλεπτα προτού επαναχρησιμοποιήσετε το φιλτραρισμένο νερό.



Tap filter compatible with LAICA VENEZIA and GENOVA models of tap filters and all LAICA equipment that uses the HYDROSMART™ filter

The HYDROSMART™ filter filters drinking water, improving its taste and reducing any unwanted substances that may otherwise be present.

The filter also reduces:

- Microplastics
- Chlorine and its derivatives
- Chlorinated herbicides and pesticides
- Chlorinated organic solvents
- Sand, rust and suspended particles.

For informed use, request information from your mains water supplier or test the water coming from your house tap.

**CAUTION:** The Laica HYDROSMART™ filter filters water, which **IN ANY CASE MUST BE DRINKABLE** and microbiologically safe (check with the competent authority in your region).

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- Follow the instructions in this manual and in the HYDROSMART™ filtering system manual. Incorrect use may affect the safety of the product or cause damage to the product itself.
- DO NOT filter hot water. **CAUTION:** the flow of water at a temperature higher than 35°C through the filter may cause permanent damage
- Only filter cold running water from the domestic water supply, with the filter properly assembled
- Replace the HYDROSMART™ filter after 900 L/3 months of filtration
- In the event of faults or malfunctions, contact an authorised retailer. Information on technical support can be obtained by filling in the relevant form on the website <https://www.laica.com/> in the FAQ and Support section

## DECLARATION OF CONFORMITY:

Filtration systems produced by Laica are compliant with the following standards:

- Ministerial Decree no. 174 dated 6/04/2004 regarding materials and objects that may be used in collection, treatment, supply and distribution systems for water intended for human consumption.
  - Legislative Decree no. 31, 2nd February 2001, implementation of Directive 98/83/EC regarding the quality of water intended for human consumption.
  - Regulation 1935/2004/EC regarding materials in contact with food.
  - Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come into contact with food.
- to come into contact with food substances or substances for personal use.

- Ministerial Decree no. 25 dated 07/02/2012 (ITALY), technical provisions concerning equipment designed for the treatment of water intended for human consumption. CAUTION: this equipment requires regular periodic maintenance in order to guarantee the drinking water requirements of the treated drinking water and to maintain the improvements as declared by the manufacturer.
- Ministerial Decree dated 21st March 1973 and subsequent amendments concerning packaging, recipients, tools, intended

**CAUTION:** to guarantee the performance characteristics of the filtering system, it is recommended to filter cold water only. The flow of water at a temperature higher than 35°C through the filter may cause permanent damage. The recommended operating pressure is between 0.20 and 0.35 MPa (2 – 3.5 bar)

## **SMART FILTRATION SYSTEM—FREE LAICA HOME WELLNESS APP-USE**

List of compatible devices:

- iOS: iPhone with version 10 operating system.
- For devices with Android™ operating system: from version 6.0 (Marshmallow).

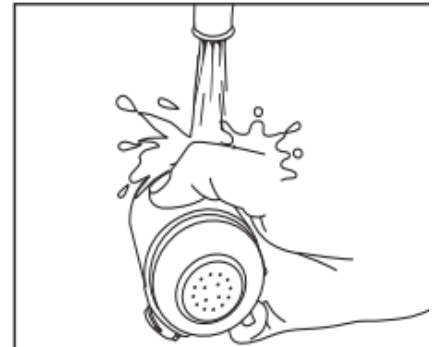
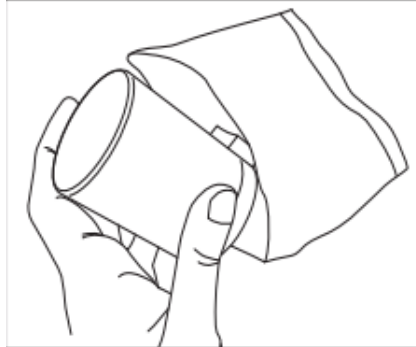
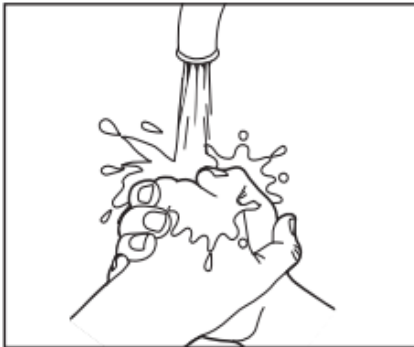
By adding the HYDROSMART™ filter to the free “Laica Home Wellness” app, you can receive automatic notification on your smartphone when to replace the filter.

1. Install the free “Laica Home Wellness” app on your smartphone.
2. Start the app and enter the “FILTER” section from the main screen.
3. Add the HYDROSMART™ FILTER by pressing the “+” key. It is possible to add the filter by scanning the QR code printed on the upper part of the filter or manually by pressing the “Select manually” button.
4. The app adds the filter and automatically prompts the replacement date. To optimise the effective duration of the filter based on the water treated, you can select the chlorine level in your water supply. To use it properly, request further information from your water supplier or carry out a preliminary assessment of the local water supply.
5. Save the settings by pressing the key .
6. When the filter replacement date is reached, the notification to replace it will appear on your smartphone. The notification is also sent to the email address given during registration.

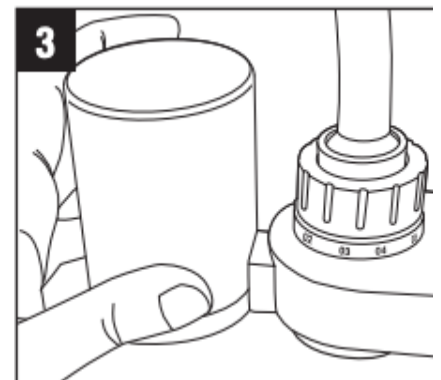
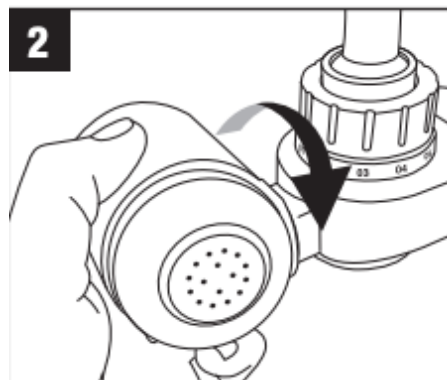
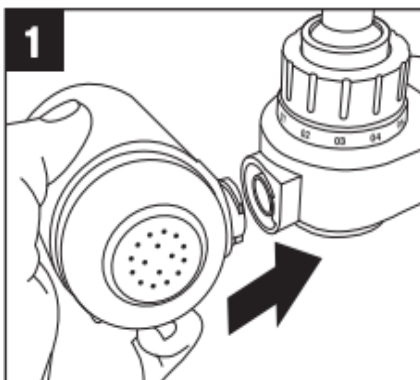


- To scan the QR code on the upper part of the filter, you must authorise the app to access to your smartphone camera.
- To receive notifications when to replace the filter, you must enable the settings on your smartphone.
- To replace the filter, you can add a new one by scanning the QR code printed on the upper part of the filter or by updating the expiry date by clicking on the “Filter expired” button (click to replace)”.

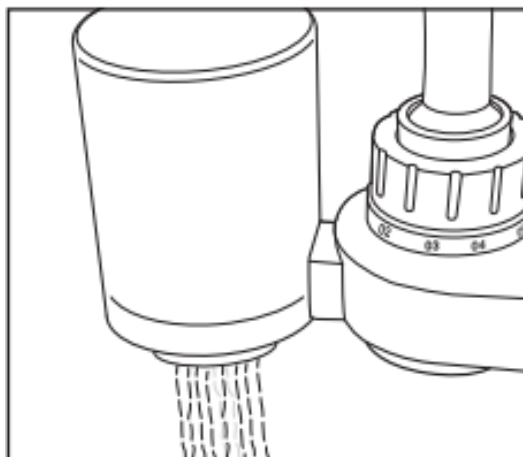
## PREPARATION OF HYDROSMART™ FILTER



Before proceeding with the following operations wash hands thoroughly.  
Remove the HYDROSMART™ filter from the bag and wash it thoroughly under running water



Hook the filter to the body of the device, inserting it into its relative housing and turning it clockwise by 90° until it reaches the vertical position as shown in fig. 1, 2, 3.



When first used and every time the HYDROSMART™ filter is changed, turn the tap on and allow the water to flow through the filter for several minutes (at least 4-5 minutes). This water can be used to water plants or else be thrown away. Moreover, if the Laica HYDROSMART™ filter is not used for 24 hours or more, leave the water running for 30-60 seconds before using the filtered water again.